

MEGJELEN MINDEN VASÁRNAP.

Előfizetési ár:
Egész évre 5 frt. Vidékre 5 frt. 50 kr.
Fél „ 2 „ 50 kr. „ 2 „ 75 „
Egyes szám ára 10 kr.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Beck I. papirkereskedése.

Ide küldendők a lap szellemi és anyagi részét illető minden közlemények.

HIRDETÉSEK DIJJA:

Három hasábos petítor 6 kr. Nyitási három hasábos petítor 10 kr.

Bélyegdíj külön minden hirdetésért 30 kr.

A váltóképeség megszorítása.

Azon irány, melyet az agrarismus táplált, a földbirtok rögzítésének irány, céljának elérésére kettős eszközöket akar alkalmazni. Egyik eszköz, hogy a birtokos hitelet tegye olcsóvá, másik hogy a kölcsönvételt nehezítse. Természetes, hogy ez nem első és nem utolsó nonsense az agrarismusnak, mert csak annak van és lehet olcsó hitele, a ki a kölcsönvételnél nincs formák és egyéb dolgok által korlátolva, és a kinél a hitelező biztos abban, hogy kölcsönét kényszerbehajtás útján meg fogja kapni. Ezért nem fog a földbirtokos osztályon „homestead“ vagy egyéb törvény segíteni ép úgy, mint nem segítene a váltóképeség megszorítása, mely mostanában javaslatba hozott és az agrariusoktól erősen pártfogoltatik. A kérdés csak a körül forog, hogy van a földbirtokos osztálynak szüksége hitelre, vagy nincs? Ha van, akkor a hitelnyújtás formáit nincs jogunk kevesbiteni, mert ez is egy okkal több a magasabb kamatlábra. S éppen a váltó azon forma, a mely legkedveltebb és legelterjedtebb formája a hitelnyújtásnak, mely egyszersmind a legtöbb kényelmet nyújt. A kevés szavu határozott alakú forma pontos a kötelezettség körülírásában, mely alól nincs kivívó, mely mellett nincs kifogás.

De mivel is indokolják az agráriusok a szenvedő váltóképeség a kereskedőkre való szorításának kívánatát? Azzal, hogy éppen a váltó formája az, mely alatt leginkább lappang az uzsora. Megengedjük, habár mi egyáltalán nem ismertünk uzsorát, mert kiki

olyan kamatot fizet, a milyen a hitelképesége; de azt hisszük, hogy az a káros uzsora azért lappang ép a váltó alatt, mert ez jelenleg a legkényelmesebb módja a kölcsönnek; de ha még ennél is volna kényelmesebb, bizonyára azt venné igénybe. S tekintve ettől, nem is igaz az, hogy az uzsoráskodás csak váltókkal üzetik; mert az, ha van, úgy a kölcsön minden kigondolható formájában megvan, kezdve a becsületszótól az ingadatra keblezett kötvényig. Mert mi sem könnyebb, mint egy okirat kiállítását egy elvállalt kötelezettségre, és alig van nehezebb mint bebizonyítani azt, hogy az okirat tartalma nem megfelelő a jogügyletnek.

Azért, ha bizonyos osztályokra nézve el is töröltetik a szenvedő váltóképeség, annak első sorban csak az lesz a hatása, hogy ez osztályra a kölcsön ezen formája lehetetlenítettik, és így ezen osztály hitele mindenesetre kisebbítetik, mi viszont annak ismét drágítását idézni elő. És ha megtörténék ezen intézkedés, nem telnek el pár év, a földbirtokos osztály azon része, mely jelenleg váltóadósság alatt görnyed, a bekeblezett kötvények, melyek után több kamatot fizet, mint a mennyi bele van írva, fölmondhatlanságát követelné; majd egyéb kívánatra kerülne a sor; míg nem a teljesen megkötött földbirtok javasoltatnék ismét.

A hitel bármely megszorítása nem fog segíteni egy osztályon, melylyel erőszakosan hitetik el, hogy veszni indult; ez nem módja annak, hogy egyáltalán segítsünk; mert ha volna is valami jó oldala a szenvedő váltóképeség eltörlésének, azt bőségesen felül-

mulná azon kár, melyet úgy is primitív kereskedelmi forgalmunknak — okozna.

Mert ez állapott a váltóforgalomban ismét behozná azt a bizonytalanságot, melyben az hiteltörvényeink codificatioja előtt sineslett, és különösen a külföldi forgalomban így is gyöngye hitelünkre a végső csapás volna.

De van módja annak, hogy eleje vétessek azon anomáliának, hogy a nemzet egy osztálya magasabb kamatokat fizessen, mint a többi, és ez a hitel organizatioja. Gondoskodjanak azok a tényezők, kik oly sokat látszanak törődni a birtokosokkal, arról, hogy a földhitel organizáltassék, úgy, hogy bármely földbirtokosnak, ki hitelképes, a kölcsönököt könnyen hozzáférhetővé és olcsóvá tegyék; és sokkal inkább ki fogják érdemelni a nemzet elismerését, mintha hiu álmokkal törekednek egy osztály félrevezetésére.

Feirat Trefort Agostonhoz.

— Mint a multkor irtuk, a „Délmagyarországi Tanítóegylet“ Trefort Agoston közoktatásügyi minisztert legutóbb Nagy-Becskereken tartott közgyűlésén disztagjává választotta. Az erről szóló diszokmány egy budapesti műintézetben most készül. Szövegét itt közöljük:

Nagyméltóságú Miniszter ur!
Kegyelmes urunk!

A „Délmagyarországi Tanítóegylet“ 1884. jul. 15. és 16. napjain Nagy-Becskereken 400-nál több magyar népnevelő részvétele mellett tartotta meg XVIII. közgyűlését,

Szépirodalmi csarnok

Falun.*)

Hol nyoma sines nagyvilági gondnak,
Tündér álmim hímes reményt fonnak.
Körül minden ifju lelke tárgya;
Nincsen semmi, ami sérti, bántja.
Ifjú szívem, mit feledne?
Víg öröme, tiszta kedve;
Nem fog rajta egy kevés gond, bánat.
— Vihar után derűs napfény támad.
Csörgő patak csacsog-fecseg habja.
Nincs a hétnek olyan áldott napja,
A melyen én hozzá ki ne nézsek,
Szívem-lelkem odamenni készlet.
Tükrében a parti fáknak
Alakai ingnak, járnak.
Tiszta vizét nem zavarja semmi.
— Beh szeretnék ilyen patak lenni!
Azért készlet, vágyyik oda lelke;
A csermelyben ifjú éltet lettem.
Tiszta meder csillogó hab benne,
Mintha csak az ifjú szive lenne.
Játszi kedély, öröm s a dal
Földéret és megvígasztal.
Az ifjúnak — óh hiába mondja, —
Mint futó hab, elrohan a gondja.
Kósza szellő minden reggel, este
Elsusogja, hogy mi hír van messze?
Völgy ölében meg-megpihen éjjel,

*) Mutatvány az Ország Világ 31 számából.)

Völgy előből viderabban két fel.
Kósza szellő: kósza lélek,
Egy elzüllött ifjú élet,
Melynek útján emberek tárt keble
Édes balzsam a kínzó szívsebre.
Világos rét, pillangókkal telve.
Játszik rajta a sok tarka lepke.
El-elnézem: milyen az a játék?
Akárcsak egy olyan ifjút látnék,
Kinek minden pillanatja,
Könnyelműség áldozatja.
Mint pillangó örül színek, fénynek,
S napsugaras zöld mezőbe téved,
Hány illatos virág van a völgybe!?
Mindnek kelyhe drága mézzel töltve.
Ümmög-zümmög a méhsereg rajta.
Reggtől-estig csak a munkát hajtja. —
Elmerengnek hosszan, széjjel.
Fiatalon, ifjú ésszel:
Most fáradok, — óh vajjon majd lesz-e
Munkáimnak édes — kedves méze?
Lombos erdő enyhe, esendes árnya
Az utazót oly epedve várja.
Kinálkozik a lány, puha szőnyeg.
— Szálai a rétmohából nőnek.
Dalos madár minden ágon
A tört szívnek, hogy ne fűjön.
Örömteli, víg dalt csitog-csattog,
A jégszív is fölenged alattok.
Gyakran, habogy hiborpiros ajkkal
Keletegén mosolyog a hajnal;

Fölkeresem a susogó fákot,
Gondolatim messze-messze járnak:
Ifúságunk édes álma,
Csendes erdő enyhe árnya.
Ha bennünket a nagy világ fásaszt;
Kebelünkbe csendes nyugvást támaszt,
A nap hajlik — közeleg az este.
Sietek egy sziklás, magas hegyre.
Hajdan vár volt, de nem áll már bástya
Az idő azt szétvetette — hányta.
Volt, nincs: e két szó e végzet.
Ifjú! ha a rózsát téped.
Ábrándjaid tündéregét nézve,
Gondolsz-e rá: ez is elmúl, s vége!?
Ha a hegyről hazafelé tartok,
Alatta a szótlan, néma hantok
Pihenésre, nyugalomra hívnak.
— Ledülök hát oldalán egy sírnak.
A falu zúg zúgongás,
Furulyaszó, kis méhdongás,
Lány madárdal zöldelő bokorba. —
Lelkem édes búvkörébe vonja.
Oh bár soha távozni ne kéne!
Az én vágyam e kis helyt megférne.
Amely szívem oly üresen hagyja,
Ne viradnék soha azon napra!
Mily jó volna itten nékem
Eltölteni csendben éltet.
Szép jövőről szónni-foni álmot,
S elfeledni a zajos világot.

hogy a nemzeti nevelésügy mezején visszatérten az elért eredményekre, pillantást vessen a jövőbe és képet nyújtson a jelenről.

Négy százéves múltjának munkása volt együtt a nemzeti nevelésügynek, melynek felvirágzása a legutóbbi évtized alatt elválaszthatlanul van összeforruva Nagyméltóságod nevével. Lehetséges lett volna-e, hogy azoknak gyűlekezete, kik Nagyméltóságod bölcs vezetésének és szeretetteljes gondoskodásának köszönik egyetlen eszményük, a magyar népnevelés haladását, saját helyzetük szilárdulását, jövőjük biztosítását, — lehetséges lett volna-e, hogy összegyűlvén: megszilárdítandók a nagy művet, ne az lett volna előgondolatunk, hogy Nagyméltóságod iránti hódolatteljes ragaszkodásunknak adjunk kifejezést?...

Az ide mellékelt jegyzőkönyvi kivonat tanúsítja, miszerint a „Délmagyarországi Tanító-egylet“ Nagyméltóságodat kitörő viharos lelkesedéssel egyhangulag dísztagjává választá meg.

Kegyelmes Ur!

Fogadja szívesen benső ragaszkodásunk hálánk és tiszteletünk eme szerény kifejezését.

Az egyszerű munkások hódolata ez a mester iránt, a közügy napszámosságai a nagy államférfiu iránt, e hon hű fiaie a nemzeti közművelődés halhatatlan reformátora iránt, kinek tíz évi működését csak imént jegyezte fel egy egész nemzet lelkesedése eltörölhetlen betűkkel a történelem ércztábláira.

Itt len a nemzetizégi áramlatok közepette nagy feladat megoldásán dolgozunk. E dologhoz erőt, sikerre reményt azon tudat nyújt, hogy Trefort Agoston áll a magyar közoktatás élén.

Bizva bízunk azon eszme diadalában, melynek zászlóját Nagyméltóságod lobogtatja. Esedezünk, hogy jóakarátát egyletünknek az egész tanítóságnak ezentul is megőrizni, bennünket nehéz feladatunkban atyai bölcsességével támogatni kegyeskedjék.

Isten tartsa meg Nagyméltóságodat a haza, a magyar tanügy üdvére, a magyar tanférfiak büszkeségére!

Hódoló tisztelettel

Temesvárott, 1884. július hóban.

A „Délmagyarországi Tanító-egylet“
Reiter Ferenc s. k. Schaffer Károly s. k.
titkár. elnök.

A „Torontálmegyei Gazdasági Egylet“ kiállításának szabályzatai.

1. §. A kiállítás az egyesület székhelyén Nagy-Kikindán az ezen czélra átalakított

A gyermekkertészetéről.

(Felolvasta a „Délmagyarországi tanító-egylet“ 18. közgyűlésében: Kobányi bácsi.)

(Vége.)

De térjünk vissza kisednevelésünk czéljához. Mint már említettem szerencsém volt, az ovodáknak legelső czélja volt a gyermekek testi és lelki megóvása, tehát teljesen nemleges irányu, csakis a gyermekek összegyűjtéséből merített azon tapasztalat, hogy nem elég a gyermekeket csupán összegyűjteni, de némileg foglalkodtatni is kell, különben a testi bajoktól mogmenekült gyermeket tán a még veszedelmesebb lelki veszedelembé sodorjuk, vezette elődeinket arra a gondolatra, hogy a gyermekek együtt létét pozitív célokra fogják fölhasználni, vagy nevelni fogják, és ezen időtől kezdve a kisednevelést tulajdonképen a kisednevelés váltotta föl.

Ha a tisztelt tanítótársak elgondolják, mennyi időt rabol el minden év elején az új iskolás gyermekek rendhez, tisztasághoz, pontosságához, és fegyelemhez való szoktatása, és tekintetbe veszik, hogy a kisednevelés működését ép ezen kezdői, következőleg e nem kellemes, de terhes munkától a népiskolát megmenti, akkor máz ezen egy oknál fogva is be fogják látni, hogy a kisednevelés egy oly pozitív irányu működés, melyre csupán a népiskola szempontjából is szükségünk van.

Az iskolába adott gyermekek egyike félénk, másika bizalmatlan, egyike daczos, másika gondatlan, piszkos, egyike hibásan tisztátlanul beszél, másika olyan szavakat hord ajkán, melyek nem iskolába, nem

vásártéren 1884. évi szeptember hó 25., 26., 27. és 28. napján tartatik.

2. §. A kiállítás ügyét egy e czélra választott bizottság intézi, mely a teendők foganatosítására s a rendezésre kebeléből egy végrehajtó bizottságot küldött ki.

3. §. A kiállítás szeptember hó 25-én d. e. nyitattik meg s az azt követő három napon (26., 27. és 28-án) naponként délelőtt 8 órától este 5-ig lesz nyitva a következő közlebbi részletezéssel:

25-én. Az I—X. csoport tárgyai; az állatoknak kivételével (IV. csoport) délután verseny cséplőgépekkel.

26-án. Az I—X. csoport; a IV. csoportnak kivételével, egész nap ekeverseny és a különböző rendszerű talajművelési eszközök és délután a göröke bemutatása.

27-én. I—X. csoport az állatok (IV. cs.) betudásával, délelőtt vetőgépversenyt, délután rosta és trieurversenyt.

28-án. I—X. csoport a IV. csoportot beleértve, délután díjkiosztás.

4. §. Kiállíthatók a részletes programban említett tárgyak, vagy a melyek az ott felsorolt csoportokhoz tartoznak.

5. §. A kiállítandó tárgyak augusztus hó 15-ig Nagy-Kikindán a titkári hivatalnál, vagy járásonként a gazd. egyesület bizottsági tagjai és szolgabíránál bejelentendők. A névtan azután érkező bejelentések elfogadása iránt a végrehajtó bizottság belátása szerint határoz.

A végrehajtó bizottság által el nem fogadott bejelentések az illető bejelentőknek visszaadatnak. A megtörtént bejelentésről kívánatra igazolványok adatnak.

6. §. A kiállított tárgyak után térdíj nem szedetik.

7. §. A kiállítandó tárgyak három nappal a megnyitás előtt szállítandók a kiállítási helyiségbe; az állatok azonban csak szeptember 27-ének reggelére vagy előtte való nap estéjére hajtandók oda. (l. 3. §.)

8. §. A tárgyak oda és visszazállítása, a kiállítási helyiségekben való elhelyezése és rendezése — ez utóbbi a rendező bizottság közbenjöttével — a kiállítókat illeti. Kívánsághoz képest mindez a rendező bizottság által is eszközöltetik, de ezen esetben a felmerülő mérsékelt számított költségek megtérítendők.

A programu köréhez nem tartozó, vagy a kiállításnak nem megfelelő tárgyak abból a végrehajtó bizottság által kirekeszhetők.

9. §. A tárgyak átvételéről a végrehajtó bizottság vevényeket ad, melyek a tárgyak elvitelénél beszédetnek, illetőleg a tárgyak csak azok előmutatása mellett adatnak ki.

tisztességes társaságba valók. A tanítónak mielőtt tanítását megkezdené, ezekkel kell megküzdenni, mely hátrányára a tanításnak, azt bőven tudjuk. És ha van egy jó kisednevelő intézetünk, a tanító e nehézségektől mind megszabadul. A kisednevelés eszközei a türelem, szeretet és játék, ezekkel bátorítja föl a félénket, ébreszti bizalomra a zárkózottat, szoktatja rendhez, pontossághoz, tisztasághoz. A gyermek selypít, s e czélra szánt játékok alkalmazásával, rövid kedélyes versek begyakorlásával, érdekes kis mesék elmondásával olyan szépen kisimítja a kised nyelvzetét, hogy észre sem veszszük.

A gyermek kezébe kapja első szendéleti tárgyát a lapdát s arról fogalmakat szerez magának. A lapda gömbölyű, a lapda piros, zöld, sárga stb. Közlebből vizsgálgva kis ujjainak érintése által tudatára jön annak, hogy a lapda összenyomható tehát puha. Eldobva észre veszi, hogy gurul. Miért gurul? Mert nincs lapja. A mely tárgy lapos az nem gurul. Zsinogre kötve s esedesen tartva a lapda fűg, megmozdítva ing mint az óra ingája, jobbra balra. Ledobva a lapda fölugrik, vissza rugja magát tehát ruganyos. Mikor ledobjuk gyenge hangot is ad.

De lapda több is van, előveszünk még egyet számláljuk 1 2 és ime rá jövünk a szám fogalmára. Majd látjuk, hogy a lapdák hasonlítanak egymáshoz abban, hogy puhák, hogy gurulnak, hogy ruganyosak, ellenben különböznek színben, itt tehát az összehasonlítás és különböztetés a gondolkodó ész fejlesztésére szolgál.

A lapdához legőzelebb áll a golyó, ehez a henger, ehez a koczka. Miért?

10. §. A kiállítási tárgyak szállításához díjmérséklés kieszközléséről a rendező bizottság gondoskodik, annak igénybevételére az 5. §-ban érintett igazolványok szolgálnak.

11. §. A kiállítás alkalmával a tárgyak netáni ápolása, gondozása és az állatok takarmányozásáról a kiállítók gondoskodnak. Intézkedés történendik a végre, hogy az állatok részére szükségrendő takarmány mérsekelt és közhírré hozott áron a kiállítási helyiségnél megszerezhető legyen.

12. §. A kiállítási tárgyak feletti felügyelet és őrködésről a végrehajtó bizottság elégséges számu megbízható személyek alkalmazása által gondoskodik.

13. §. A kiállító neve, lakhelye és más kívánatos adatok a végrehajtó bizottság rendelkezésére bocsátandók; — ezek kifüggesztése, a tárgyaknak eladási árakkal való megjelölése vagy eladása a kiállítók tetszésére bízatik; — azonban valamely kiállított tárgy a kiállítás tartalma alatt csakis a végrehajtó bizottság beleegyezésével vihető el.

14. §. A kiállítás zárta után a tárgyak három napig a tulajdonosok terhére és veszélyére őriztetnek, azontul a végrehajtó bizottság tetszése szerint rendelkezik.

15. §. A kiállítás az érdeklődő közönség látogatására belépti jeggyel nyitva áll. Egy személynek egyszeri használatára szóló jegy ára 20 kr., a díjkiosztás napján szept. 28. 30 kr. Állandó jegy a kiállítás tartamára személyenként 1 frt.

A kiállítók és azoknak munkásai, kik a kiállítás körüli teendők teljesítésére szükségesek — végrehajtó bizottságnál teendő előzetes bejelentés alapján díjmentesen léphetnek a kiállításba.

16. §. A kiállított tárgyak minden csoportjára külön külön a rendező bizottságtól alakuló és elnöki kinevezéssel kiegészített bíráló bizottságok hoznak ítéletet, melynek alapján a jelesebbek díjak vagy kitüntetésekben részesülnek. Díjakra: egyleti arany, ezüst és bronz érmek és 10 francos aranyok; kitüntetésekre egyleti arany és ezüst dícsérő oklevelek használtanak.

Díjak v. kitüntetésekben csak ezen megye kiállítóinak saját nevelési állatjai részesülnek, — díj kiadása ez utóbbi feltétel beigazolásától (közs. bizonyítvánnyal) függővé tehető.

17. §. Kötelesek a kiállítók az 1885. évi országos kiállításra a gazdasági egyesület által kiállítandó gyűjtemény részére a bíráló bizottság által arra érdemesített mezőgazdasági terményeket az egyesület használatára bocsátani.

18. §. A végrehajtó és bíráló bizottságok

III. Szekrény.

8 egyenlő koczka alakításra, szám fogalmak fejlesztésére, az ellentétek föltüntetésére.

IV. Szekrény.

8 hasáb.

V. Szekrény.

A harmadik szekrényhez hasonlít csakhogy itt kettő is vannak vágva úgy hogy a tört fogalmát s a háromszöget is megismerik a gyermekek.

VI. Szekrény.

A 6-iki szekrény a hasáb kettő vágásából származik, s újabb idomokat, ugymint oszlopokat és négyzeteket hoz létre.

L e r a k ó t á b l á k.

Eddig tömörebb tárgyakkal volt dolgunk, most már a tömör tárgyak lapjaira megyünk át — hasonlat, alak, különbség, tömör tekintetben.

Szilárd.

Vessző.

Kör kirakás.

Borsó munka.

Rajzolás.

Kitűzés és kivarrás.

E foglalkozással, mely különben, szemmérték és jó izlés gyakorlataira is szolgál, bevezetjük a gyermeket a képzelet világába, a festészet előcsarnokába.

Papírgyűrés. Átmenetet nyújt lapokról a vonalra

Papír fűzés fonás. Igen hasznos és kedves foglalkozás, gyakorolja a szemeket, ügyesíti a kezét, leköt a gyermek figyelmét, türelemre szoktatja, s a számlálásban gyakorolja, a fölhasznált munkákban eddig megadja a gyermeknek kiérdemelt jutalmát.

rendelkezései illetőleg ítéletei nem fellebbezhetők.

19. §. A kiállításra vonatkozó mindenemű tudakozódások levelek és küldemények N. Kikindára az egyesület titkárságához vagy járasként a szolgabíró és választmányi tag urakhoz intézendők.

20. §. Tartoznak a kiállítók és azok cselédjei a végrehajtó bizottság rendelkezéseit valamint ezen szabályzatot elfogadni és pontosan teljesíteni.

HELYI HIREK.

Dr. Finácz Ernő helybeli reálgymnasi tanár s lapunk főmunkatársa — mint magánúton értesülünk — kinevezetett a budapesti VII. kerületi állami gymnasium tanárára. Ugyazintén,

Dr. Hermann Antal volt panaszosai, majd fehértemplomi tanár a budai áll. tanító képezdéhez lett tanárral kinevezve.

f. h. 18-án felséges királyunk születés napján a r. kath. templomban tartandó nagy misén „a Männergesangs-Verein“ gradualium és offertoriumként Beethoven „Dicsőség Istennek“ és Kreutzer „Elmélkedés Istenről“ című dalműveit fogja énekelni. Ezt megelőzi **Franek Gábor**, karnagy ur „Ünnepi miséje“

Női ipar kiállítás Ujvidéken. Popovics Istvánnak, a budapesti Tököly intézet igazgatójának kezdeményezésére az ujvidéki nőegylet női iparkiállítást rendezett. Több mint háromezer különböző munkát küldtek be s ezek az egyes helyek és vidékek szerint, külön-külön csoportban lesznek elhelyezve. Az iskola öt nagy terme van velük elhelyezve. Nagy-Kikinda és Zombor egyenként négyszáz tárggyal vannak képviselve. Sok tárgyat küldtek még Zimonyból, Pancsováról, Szabadkáról és Verseczről is. A szerb női ipar készítményei már három évvel ezelőtt a fővárosi országos kiállításon is méltó feltűnést keltenek. Kétségtelen, hogy elismerést fognak kivívni most is, a mikor magukban jelennek meg. Az ünnepélyes megnyitást istentisztelet előzte meg a püspöki székesegyházban.

A rendjelek és a rangemelés. A „Budapesti Közlöny“ közlése szerint Ő felsége a következő legf. kéziratot bocsátotta ki:

Kedves gróf Kálnoky! Jóváhagyva két miniszterelnökömmel egyetértőleg tett erre vonatkozó javaslatait, elhatároztam, hogy Szent-István, Lipót- és Vaskorona-rendeim alapszabályainak azon határozmányai érvényen kívül helyeztessenek, melyek az egyes rendfokozatokkal rangemelésre vagy a belső titkos tanácsosi méltóságnak kötelező adományozására való igényt kötnek össze.

Ennélfogva Szent-István rend alapszabályainak tizenhetedik fejezete a Lipótrend alapszabá-

Papir kimetszés és ragasztás. A gyermek kézi ügyességét tovább fejleszti, szemét gyakorolja, izlését finomítja.

Agyag mintázás. Az eddig szerzett ügyességet művészetté teszi.

Maglerakás, és ragasztás. A mellett, hogy ügyesít, megtanítja a gyermeket arra, hogy a legkisebb magnak is hasznát vehetjük.

Függöny és kosárfonás. E munkával már az ipar küszöbére jutottunk, amidőn már azt is megértethetjük a gyermekkel, hogy a munkának becsé és értéke van, s hogy a munka az, mely az embereknek kenyeret ad.

Ugy ezek, mint ezekhez hasonló foglalkozásai, tehát mindarra célozzák, hogy a gyermek ismeretkörét bővítsék, fogalmát tisztázzák, gondolkozó tehetőségét fejlesszék.

Ezekhez járul a tárgyak és képek szemlélete melyek bevezetik őt a természet három országába megismertetik vele az élet szükségleteit, s az ezek előállítására megkívántató eszközöket.

Szívét nemesítjük erkölcsös irányu versek begyakorlásával hazafias és nemes cselekedetek elmondásával. Testét edzük, erősítjük korához és erejéhez mért munkával, testgyakorlatokkal, szabad és rendezett tarsas játékokkal, szóval oda törekszünk, hogy a kezünkre bízott kisdéd testben megerősödjön, tagjaiban ügyesedve, észben fejleszve, színben pedig nemesítve adhassuk át a népiskolának továbbképzés végett.

Teszünk annyit a mennyiért jogosan elvárhatjuk, hogy a népiskola saját érdekében ne ignorálja működését, ne ignorálja különösen ott, ahol az elemi oktatás sikerét a magyar nyelvnek még nem tudása is akadályozza.

Itt tehet csak jó szolgálatot a kisdédnevelés a

lyainak huszonharmadik szakasza és a Vaskorona-rend alapszabályainak huszonegyedik szakasza jövőre mellőzendő. Ezen rendeletéről önt, a végrehajtás tekintetében szükséges további intézkedések megtétele végett oly hozzáadással értesitem, hogy ezt egyidejűleg szóban levő rendeimnek kanzellárjaival is tudatom.

Kelt Ischlben, 1884. évi július hó 18-án.

Ferencz József, s. k.

A helybeli Männergesangs-Verein az oraviczi zene-és dalegylet tagjai tiszteletére, f. h. 16-án a Weifert-féle helyiségben táncszal egybekötött daltestélyt rendez.

A nagybecskereki országos vásár f. hó 14. 15. 16. napjaira esik.

Brosch J. ur a németzintársulat tagja e hó 11-én tartja jutalomjátékát. Színre kerül „A szerelmi bájtal“ egyfelvonásos kitűnő operett, Franek Gábor karnagy ur személyesen fogja ekkor is a teljes zenekart dirigálni

Ezt követi „Beckers Geschichten“ című énekes bohózat, továbbá Rechnitzer István ur szíves közreműködésével „Haymann Levi auf des Alm“ című énekbóhozat. Tekintve az operette kedveltségét, nem esalódunk, ha a jutalmazdónak sikeres estét jósolunk.

A színházról. A színészet történetének lapjain jegyzett színészek életrajzaiban, mely a színészet fejlődésével annyira analog, azt találjuk, hogy minden jó komicus színész, magát egyszersmind sokkal jobb tragedistának tartja és ezen hihedelem azon élénk lelki és kedélyvilágában gyökerezik, mely őt a külső benyomások és a helyzet felfogása iránt fogékonyvá teszik. — F. h. 4-én mutatta be nekünk **Rechnitzer István** ur, hogy jó komicus, jó intrigus színész is lehet. „A haramiák“ Schiller nagy német lantos nagy hatásos darabjában Moor Ferenczet személyesítette. E darab anyagi jutalmi része Karschin kisasszonnyak jutott, míg az erkölcsi jutalomban Rechnitzer ur és méltó partnerei osztakoztak. Rechnitzer ur szerepét, mélyen átgondolva játszta, felruházta mind ama kellékekkel, mely e szerepet, oly ördögös széppé teszik. Hangjában meg volt ama édes sziszegés, mely az apa szívet távoli fia irányában annyira elmérez. Szép játékának koronáját képezi az álom látás rendítő jelenete, melyet Rechnitzer ur hiven, kitarva az üldözött lelkismeret összes kinjait — sikeresen jutott érvényre. Összegezve játékát, őszintén bevállva felülmulta a várakozást, nyert is méltó kiérdemelt viharos tapsokat.

A **malia** szerepe Duba asszony kezében volt. Már maga szép megjelenése és hangjának mézes olvadékonysága kedvessé teszik játékát — melyhez a helyes felfogás, és a helyzet kellő átérzése párosodik. Szerepének minden ízében érvényre juttatá annak jellemző sajátságait. Mellette **Néher Albert** ur is, — ki Moor Károlyt

népiskolának az által, hogy a nem magyar ajkuakat a magyar nyelv birtokába vezeti s a magyarosítás nehéz munkáját a tanító válláról leveszi. Csupán azon egyetlen körülmény, hogy a kisdédnevelő intézet fél-év alatt képes az idegen ajku gyermekeket megmagyarosítani, elég volna arra nézve, hogy terjesztését minden jóléki hazafi minden hazai tantó teljes erejéből elősegítse.

Én tehát a kisdédnevelés ügyét, mely ma a foglalkozások egyformasága folytán, a gyermekkereszettel tökéletesen azonos, mint olyan intézményt, mely kisdédnevelésnek alkalmas menhelyet nyújt arra, hogy szakszerű ügyelet alatt munkára utalt szülők teljes megnyugvására tölthessék el napjaikat hasznos foglalkozásban és kellemes szórakozásban, mint olyan intézményt, mely a gyermeket összes testi és lelki tehetségeinek összhangzatos és fokozatosan menő fejlesztésével a népiskolának kikészíti, és mint oly eszközt, mely a magyarosítás terjesztésére a legjobbnak és legcélszerűbbnek bizonyult, a délmagyarországi tanítótestület 18 ik közgyűlése igen tisztelt tagjainak, szeretve tisztelt kartársaimnak, szíves gondjaiba, pártfogásába, terjesztő gondolkodásába ajánlom.

S midőn végeztél az irántam tanúsított igen becses türelmükért és bizalmukért hálás köszönetemet nyilvánítva, ígérem, hogy a kisdédnevelés terjesztése érdekében bármikor és bárholnan hozzám intézendő megkeresésekre kimerítő utasítást adni szent kötelességemnek tartandom.

Isten áldását kérem önökre, szeretett hazánkra és ennek felvirágoztatására.

Éljenek a nevelés bajnokai, éljenek Önökben a kisdédnevelésnek kitartó, harczias és buzgó apostolai!

személyesíté, teljesen kiérdemelte kapott tapsait Játéka valóban szép volt, azon jelenetben, midőn Spiegelberggel van színen, hol a beszélőt a guny és bámulat kifejezésével kíséri. — Nagy hátrányára van Néher urnak hogy a lélegzési processust nem tudja kellően beosztani, és ott ép, hol a kitérés tetőpontját kell hogy elérje, cserben hagyja hangja. Resumálva összes játékat csakis dicsérete-et lehet róla írni, de midőn ezen sorokat írjuk őszintén ajánljuk neki, hogy nagyobb súlyt fektessen a hang modulációjára; hisz a hanggal testeni a színész tehetsége; lévén ez a kedélynek a szívvilágának tolmácsa. A boszu esküvése például, sokkal hatásosabb lett volna, ha nem tör ki monoton fenhanggal.

Az öreg Moort **N e u h a u s e r** játszta, és leszámítva egyes a zsidó ima rítusra emlékeztető a „jajvajt“ megállta minden tekintetben helyét.

Minden tekintetben helyesen alakított **Duba** igazgató, Schveizer szerepe volt letéve kezébe, melyet hiven játszott beleöntve szerepébe az őszinte igaz barátság, hív ragaszkodás zománczát. De lám jutalom játékról van szó és eddig a jutalmazott **K a r s c h i n** kisasszonnyról nem is szöletünk. Igaz, a magyar közmondás, azt tartja legjobbnak, kiről keveset beszélnek. Tehát csak röviden szolva; Kosinsky szerepét játszta. Szép volt, fesch volt és kedves, és ugyhiszem, hogy még a legkriticusabb kriticus is örömmel lenne bandita czimborája. — A darabban a többi szereplők, mint Kneidinger, Brosch és Frühling urak helyesen játsztak.

I R O D A L O M.

A „Délmagyarországi tört. és rég. társulat“ „Értesítő“-jének idei III. füzeté a következő érdekes tartalommal jelent meg: Dáczának Malva tartományára és ennek nyugati várovala **B o l e s z n y** Antaltól. A zástyi és bizériai apátságok ügyében — **K a r á c s o n y i** Jánostól. Választmányi ülések és közgyűlés. Egyveleg.

Az „**Ország-Világ**“ 31-ik száma megmutatja azt, hogy a jó írók csoportosítása, a közönség izlésének kielégítése mellett jó lapot lehet adni. Ki kell emelnünk ezuttal a „Ország-Világ“-nak buzgalmat, izlését, melylyel nevezetesebb írók műveit is megválogatja. A széptani törvények s a közönség ezek, a melyeket figyelembe vesz. Dicséretre méltóan kizár minden pajtáskodást, nem kápráztat irodalmi divatos czégekkel, a régiakkal tehetséges újakat is vezet be. Ebben a számban **Bartay Ede** életrajzát **Nagy István**, a **Faust** jeles fordítója írta, az arekép közlése alkalomszerű és elismerés a dalárünnepélylyel szemben. **Prém Józsefnek** „Zajos napokban“ című szép verse érdemes volna, hogy idegen nyelvre is lefordíttassék. A „**Falun**“, egy gyönyörű vers illusztrációval, szerzője **S. Szabó József** az irodalmi világba először lép be, és azonnal helyet foglal. Mindenkit meg lehet a költemény nem mindennapi és nemes hangja. Szakáll István verse, a „**Három rózsza**“, egy igazi családi költemény. **P. Szathmáry Károly** jeles regényírónk közli „**A havasok királynéja**“ című regényét, mely az olvasót elragadja. **Balázs Sándor** kitűnő beszélyírónk, régen nem irt olyan szépet, mint „**A fehér rózsás leány**“. **Majthényi Flóra** „**Az ábránd utjai**“ elbeszélése esattanós végéhez közeledik. Eredeti képei közül kiemeljük a **Tegethoff**-féle háromszögű hadállás és a **Likava** vára címűeket. **Diderót** emléket is közli a kitűnő lap a nagy író halálának évszázados fordulása alkalmából. **Az eső Indiában** nagyon tanulságos közlemény. A rovatok élénke és változatosak. Irodalmi méltatása figyelmet gerjesztő. Vegyes hírei nagyrészt eredeti értesülések. Mutatványszámok ingyen és bérmentve küldetnek. Előfizetési ára egy évre 10 frt, félévre 5 frt, évnegyedre 2 frt, 50 kr. Kiadja a jó nevű „**PALLAS**“ irodalmi részvénytársaság, Budapest Koronaherczeg-utca 3-ik szám.

Az ideai termés.

Az aratás befejeztetett: pihenhet a sarló, míg egy év leforgása után ismét kézbe kerül. Leszámítva a szörványa elemi csapásokra, melyek temérdek gazda reményét fönkre tették, általában az aratás eredménye, jó közepszerűnek mondható országszerte. A gazdaközönség nem a mathesis szerint szedi fokozatba a termést. Amyit mond: gazdag aratás, jó közép termés, vagy középen alóli, mely utóbbi azt jelenti, hogy semmi fölösleg nem marad a külföldi kivitelre.

Az idén tehát lesz export, s a magyar mezőgazdaközönségnek nagy feljajdulásokra nem leend oka. Sietünk hozzá tenni: az iparososztálynak sem, mert az ország argiculturalis minőségénél fogva, ezen forrásból buzog az általános jólét, s a társadalom minden osztályának fellelegzése.

Minek köszönhető az idei aratás vigasztaló eredménye? Talán azon folytonos rablógazdaságnak, melylyel a föld tulajdonosa (nemcsak bérlője) minden józan gazdasági elvek mellőzésevel a talajt a gabnatermeléssel egészen kimeríteni törekszik? — Távol legyen. Annak, hogy a természet hatalma, az időjárás szeszélye megkímélte a gazdaközönség verejtékes munkáját a tönkretételtől.

Azonban az emberi ész hatalma, — mely szolgálatába kényszerítette már az elemeket, a földművelésnél is talált ki eszközöket, melyek által az emberi szorgalom sikere ne legyen alávetve az időjárás mostohaságának.

E térre azonban kiszárguldozni nem akarva, s a honi gazdaközönséget a szaklapoknak az okszerű gazdálkodás körüli tanácsadásaira utalva: e helyen csak a bevezetett tényekkel foglalkozunk, hogy Magyarországnak Islen kegyelméből — jó közepszerű termése van.

Részletes programja

a „Torontálmegyei Gazdasági Egyesület” által N.-Kikindán 1884. évi szeptember hó 25-én és következő napjain tartandó kiállításnak.

(Vége)
b) oszt. Gyár-, kézmű- és házi ipar
VIII. csoport. Gazdasági eszközök szerszámok és gépek.

1. Cséplőgépek, kézi járgányos vagy gőzerejű hatóművel.

2. Rosták és trieurök.

3. Ekék 1—2 és 3 testű, fel s altalajekék (kapálók töltőgépek).

4. Rőgtörök, boronák, hengerek.

5. Vetőgép (sorba és szórva).

6. Morzsolók; takarmány felaprózók: darálók, zuzók, czécskavágók és rcpavágók járgányra vagy udvari, magtári, istálló vagy kézi erőre.

7. Más gazdasági gépek, kisebb gazdasági eszközök, mázsálók fajsúlymeghatározók és egyéb udvari, magtári, istálló vagy kertészeti szerszámok.

Az egyesület az 1, 2, 3, és 5-nél említett gépekkel külön szabályzatok és bíráló bizottságokkal versenyekeket rendez. A verseny keretébe föl nem vett, vagy az abban részt nem vevő gépek munkája bemutatható, azonban utóbbiak díjakban nem részesülnek.

Díjak: 4 arany, 15 ezüst, 10 bronz érem, 2 drb arany, és ezüst díszoklevelek.

IX. csoport. Kézmű és kis ipari tárgyak.

Kerékgyártó, kovács, lakatos, bádogos, szíjgyártó, kötélverő stb. munkák és építészeti tárgyak.

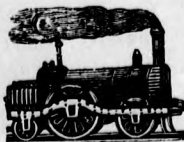
Díjak: 10 ezüst, 10 bronz érem, 4 drb 10 tocos arany, arany és ezüst díszoklevelek.

X. csoport. Házi ipari tárgyak.

1. Házi iparilag előállított gazdasági ipari és más tárgyak:

Selyem gombolyítva vagy fonva, kender és len nyerszálokban vagy szövve (ponyvák zsákok stb.); gyapjú ponnyók és finomabb szőnyegek feloldozva, a szövészeti ipari tárgyai és készületei; kosárfonási, seprűkötési tárgyak, faragványok stb.; és mindazon tárgyak, melyek előállítása a kisgazdáknak mellékes jövedelmi forrást, különböző csemegék befűttek és kézmunkák.

Díjak: 1 arany, 10 ezüst és 10 bronz érem, 6 drb arany, arany és ezüst díszoklevelek.



Vasuti menetrend

Érvényes 1884. május 20-tól.

ÁLLOMÁS	Gyors-vonat	Személy-vonat	Vegyes-vonat
Zimonyból indul	2.46	11.38	6.40
Batajnicsza	—	12.06	7.15
Új-Pazua	—	12.20	7.32
Ó-Pazua	—	12.36	7.52
Indjiáról Mitrovicznak	3.31	1.01	8.21
Bečka	—	1.26	8.49
Karlócza	4.14	1.58	9.23
Petervárad	4.26	2.13	9.39
Újvidék	4.43	2.36	10.03
Verbász-Kúla	5.27	3.54	11.24
Szabadka	6.40	6.07	2.05
Kiskörös	7.59	7.51	4.23
Budapestre érkezik	10.10	10.58	8.15

Budapest-ről indul	7.30	5.50	6.40
Kiskörös	9.38	6.41	10.51
Szabadka	11.01	9.00	1.28
Verbász-Kúla	12.05	10.58	3.29
Újvidék	12.55	12.22	4.52
Petervárad	1.06	12.37	5.08
Karlócza	1.18	12.52	5.27
Bečka	—	1.29	6.04
Indjiáról Mitrovicznak	2.00	10.40	—
Indjiáról Zimonynak	2.03	2.14	6.36
Ó-Pazua	—	2.31	6.56
Új-Pazua	—	2.48	7.16
Batajnicsza	—	3.03	7.33
Zimonyba érkezik	2.45	3.30	8.07

A bekerített óraszámok az esti 6 órától reggeli 5 óra 59 percig terjedő éjjeli órákat jelölik. A kövén nyomtatott állomásokon étterem is van.

Felelős szerkesztő: **Wigand János.**
Főmunkatárs: **Dr. Fináczy Ernő**
és **Csákányi Henrik.**

Kiadótulajdonosok:
Wigand János és a „Beck & Koszanics” cég.

HIRDETÉSEK.

HIRDETMÉNY.

A c s o t á n b o g a r a k a t (Schwaben) és az ezerlábu férgeket (Russen) teljesen s nyomtalanul kipusztítani csak is,

Zacherl-féle.

C s o t á n p o r r a l (Schwabenpulver) LEHETSÉGES.

Valódi s hamisítatlan minőségben, csak is az eredeti üvegesekben, melyen név és védjegy van kapható, mind ama kereskedésekben melynek kirakataiban az erre vonatkozó hirdetmény ki van függesztve.

2215 szám.

tlkvi 1884.

Arverési hirdetmény.

Radovánov Manó, pancsovai lakós végrehajtónak Tizmann Száva és Enyedi Ignátz ferdinandsdorfi lakós végrehajtást szenvedett elleni végrehajtási ügyében a kérelem következtében végrehajtási árverés 30 frt. tőke követelés 4 frt. 30 kr. perbeli, valamint jelenlegi 12 frt. 50 kr. és a még felmerülendő költségeknek kielégítése végett az 1881 LX. t. cz. 144 §- alapján és a 146 §- értelmében ezen kir. törvényszék területén lévő Ferdinandsdorfi 414 sz. tjkvben Tizmann Száva tulajdonaként felvett 267 hr. sz. 200-□-öl gyümölcskert 20 frt. becsértékben továbbá a ferdinandsdorfi 458 hr. tjkben Enyedi Ignátz tulajdonként felvett 91 hr. sz. 2 hold II oszt. 175 becsértékbeni szántó, 267 hr. sz. a 200□-öl 200 frt. becsértékű gyümölcs kert és 125 hr. sz. 1000□-öl szőlőből álló 526 frt. becsértékű ingatlanokra elrendeltetik.

Az árverés megtartására határidőül 1884 évi Augusztus hó 21-ik napjának délelőtti 9 órája a ferdinandsdorfi község házánál kitűzetik.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42 §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881 évi november hó 1-én 3333. sz. a kelt m. k. igazságügyminiszteri rendelet 8 §-ában kijelölt óvadékképesnek értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni.

Kelt Pancsován, a kir. törvényszéknek 1884 évi május hó 27-én tartott tlkvi ülésében.

Klestinszky, 1—1 **Hergloz,**
jegyző. elnök.

5052 szám

tlkvi 1884.

Árverési hirdetmény.

A pancsovai kir. tszék mint tlkvi hatóság közhírré teszi, hogy Zsivkovics Rachilla pancsovai lakós végrehajtónak özv. Gyergyev Julia, és Kralics István mint Gyergyev Kata, Mita és Mácza kiskornak gyámja pancsovai lakósok végrehajtást szenvedők elleni 616 frt és jár. iránti végrehajtási ügyében a pancsovai kir. törvényszék területén lévő és Pancsova sz. kir. város határában fekvő a pancsovai 2871 sz. tjkvben A + 1 sor és 6139 hrsz. alatt 1 hold és 143□-öl szőlő A + 2 sor és 6463 hrsz. alatti 1 hold és 17□-öl szántóföldből álló ingatlanra az árverést 1268 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1884 évi Szeptember hó 2-ik napján délelőtti 9 órakor a pancsovai kir. tszék telekkönyvi irodájában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis 126 frt. 80 krt készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42 §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881 évi november hó 1-én 3333. sz. a kelt igazságügyminiszteri rendelet 8 §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, a vagy az 1881. LX. t. cz. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Pancsován a kir. tszék telekkönyvi hatóságnak 1884 évi június hó 10 napján tartott üléséből.

Dr. Kállay,

Popovics,

jegyző.

h. elnök.

8157 szám.

tlkvi 1884.

Árverési hirdetmény.

A pancsovai kir. törvényszék mint tlkvi hatóság részéről ezennel közhírré tétetik, hogy Radoszavlyevics Perszida végrehajtónak Dimitrievics szül. Petrovics Zsófia, s társai végrehajtást szenvedett elleni 200 db. császári arany a tőkekövetelés s jár. valamint a még felmerülendő költségeknek kielégítése végett 1884 évi augusztus hó 18-ik napjának délelőtti 9 órakor a kebelbeli tlkvi hatóság helyiségében az ezen törvényszék területén fekvő Pancsova város 378 számú telekjegyzőkönyvében foglalt következő ingatlanok u. m. A + 1 sor 615. 616. s 617 hr. alatt felvett 379 össz. számú ház 202□-öl udvar 129□-öl szőlő s 135□-öl kert 258 sz. A + 2 sor s 639.640. hrsz. alatt felvett 2088 össz. számú ház 51□-öl udvar s 19□-öl kert 1225 frt., ezennel megállapított kikiáltási ár mellett külön külön elfog árvereztetni és akkoron magasabb ígéret hiányában a kikiáltási áron alól is elfognak adatni.

A venni szándékozók kötelesek a kikiáltási árnak 10%-át készpénzben vagy óvadékképesnek nyilvánított értékpapirokban bánatpénzül letenni.

Kelt a pancsovai a kir. törvényszék mint tlkvi hatóságnak 1884 évi július hó 14-én tartott üléséből.

Lemberger,
jegyző.

1—1

Stokka,
h. elnök.

Minek köszönhető az idej aratás virasztaló eredménye? Talán azon folytonos rablógazdaságnak, melylyel a föld tulajdonosa (nemcsak bérlője) minden józan gazdasági elvek mellőzésevel a talajt a gabnatermeléssel egészen kimeríteni törekszik? — Távol legyen. Annak, hogy a természet hatalma, az időjárás szeszélye megkímélte a gazdalközönség verejtékes munkáját a tönkretételtől.

Azonban az emberi ész hatalma, — mely szolgálatába kényszerítette már az elemeket, a földművelésnél is talált ki eszközöket, melyek által az emberi szorgalom sikere, ne legyen alávétve az időjárás mostohaságának.

E tere azonban kiszárguldozni nem akarva, s a honi gazdalközönséget a szaklapoknak az okszerű gazdalkodás körüli tanácsadásaira utalva: e helyen csak a bevégett tényre foglalkozunk, hogy Magyarországnak Islen kegyelméből — jó közepszerű termése van.

Részletes programja

a „Torontálmegyei Gazdasági Egyesület“ által N.-Kikindán 1884. évi szeptember hó 25-én és következő napjain tartandó kiállításnak.

(Vége)

b) oszt. Gyár-, kézmű- és házi ipar VIII. csoport. Gazdasági eszközök szerszámok és gépek.

1. Cséplőgépek, kézi járgányos vagy gőzerejű hatóművel.
2. Rosták és trienrök.
3. Ékek 1—2 és 3 testű, fel s altalajekék (kapalók töltőgépek).

4. Rőgtörők, boronák, hengerek.
5. Vetőgép (sorba és szórva).
6. Morzsolók; takarmány felaprózók: darálóh, zuzók, czeeskavágók és répvágók járgányra vagy udvari, magtári, istálló vagy kézi erőre.

7. Más gazdasági gépek, kisebb gazdasági eszközök, mázsálók fajsúlymeghatározók és egyéb udvari, magtári, istálló vagy kertészeti szerszámok. Az egyesület az 1, 2, 3, és 5-nél említett gépekkel külön szabályzatok és bíráló bizottságokkal versenyekeztet rendez. A verseny keretében föl nem vett, vagy az abban részt nem vevő gépek munkája bemutatható, azonban utóbbiak díjakban nem részesülnek.

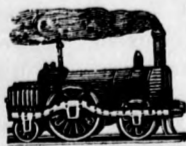
Díjak: 4 arany, 15 ezüst, 10 bronz érem, 2 drb arany, és ezüst díszoklevelek.

IX. csoport. Kézmű és kis ipari tárgyak. Kerékgyártó, kovács, lakatos, bádogos, szijgyártó, kötélverő stb. munkák és építészeti tárgyak. Díjak: 10 ezüst, 10 bronz érem, 4 drb 10 teos arany, arany és ezüst díszoklevelek.

X. csoport. Házi ipari tárgyak. 1. Házi iparilag előállított gazdasági ipari és más tárgyak:

Selyem gombolyítva vagy fonva, kender és len nyerszállakban vagy szöve (ponyvák zsákok stb.); gyanju posztók és finomabb szőnyegek fel-dolgozva, a szővészeti ipar tárgyai és készü-lékei; kosárfonási, seprűkötési tárgyak, faragva-nyok stb.; és mindazon tárgyak, melyek előállítá-sa a kisgazdák mellékes jövedelmi forrást, különböző csemegék befűttek és kézmunkák.

Díjak: 1 arany, 10 ezüst és 10 bronz érem, 6 drb arany, arany és ezüst díszoklevelek.



Vasuti menetrend

Érvényes 1884. május 20-tól.

ÁLLOMÁS	Gyors-vonat	Személy-vonat	Vegyes-vonat
Zimonyból indúl	2.46	11.38	6.40
Batajnica	—	12.06	7.15
Új-Pazua	—	12.20	7.32
Ó-Pazua	—	12.36	7.52
Indjia-ról Mitrovicznak	3.31	1.01	8.21
Bečka	—	1.26	8.49
Karlócza	4.14	1.58	9.23
Petervárad	4.26	2.13	9.39
Újvidék	4.43	2.36	10.03
Verbász-Kúla	5.27	3.54	11.24
Szabadka	6.40	6.07	2.05
Kiskörös	7.59	7.51	4.23
Budapestre érkezik	10.10	10.58	8.15

Budapest-ről indúl	7.30	5.50	6.40
Kiskörös	9.38	6.41	10.51
Szabadka	11.01	9.00	1.28
Verbász-Kúla	12.05	10.58	3.29
Újvidék	12.55	12.22	4.52
Petervárad	1.06	12.37	5.08
Karlócza	1.18	12.52	5.27
Bečka	—	1.29	6.04
Indjia-ról Mitrovicznak	2.00	10.40	—
Indjia, Zimonynak	2.03	2.14	6.36
Ó-Pazua	—	2.31	6.56
Új-Pazua	—	2.48	7.16
Batajnica	—	3.03	7.33
Zimonyba érkezik	2.45	3.30	8.07

A bekerített óraszámok az testi 6 órától reggeli 5 óra 59 percig terjedő éjjeli órákat jelölik. A kövően nyomtatott állomásokon étterem is van.

Felelős szerkesztő: **Wigand János.**
Főmunkatárs: **Dr. Fináczy Ernő**
és **Csákányi Henrik.**
Kiadótulajdonosok:
Wigand János és a „Beck & Koszanics” cégé

HIRDETÉSEK.

HIRDETMÉNY.

A csótán bogarakat (Schwaben) és az ezerlábu férgeket (Russen) teljesen s nyomtalanul kipusztítani csak is,

Zacherl-féle.

Csótánporral (Schwabenpulver)

LEHETSÉGES.

Valódi s hamisítatlan minőségben, csak is az eredeti üvegesekben, melyen név és védjegy van kapható, mind ama kereskedésekben melynek kirakataiban az erre vonatkozó hirdetmény ki van függesztve.

2215 szám.

tlkvi 1884.

Arverési hirdetmény.

Radovánov Manó, pancsovai lakós végrehajtónak Tizmann Száva és Enyedi Ignázt ferdinandsdorfi lakós végrehajtást szenvedett elleni végrehajtási ügyében a kérelem következtében végrehajtási árverés 30 frt. tőke követelés 4 frt. 30 kr. perbeli, valamint jelenlegi 12 frt. 50 kr. és a még felmerülendő költségeknek kielégítése végett az 1881 LX. t. cz. 144 §- alapján és a 146 §- értelmében ezen kir. törvényszék területén lévő Ferdinandsdorfi 414 sz. tjkvben Tizmann Száva tulajdonaként felvett 267 hr. sz. 200-□-öl gyümölcskert 20 frt. becsértékben továbbá a ferdinandsdorfi 458 hr. tjkben Enyedi Ignázt tulajdonként felvett 91 hr. sz. 2 hold II oszt. 175 becsértékbeni szántó, 267 hr. sz. a 200□-öl 200 frt. becsértékű gyümölcs kert és 125 hr. sz. 1000□-öl szőlőből álló 526 frt. becsértékű ingatlanokra elrendeltetik.

Az árverés megtartására határidőül 1884 évi Augusztus hó 21-ik napjának délelőtti 9 órája a ferdinandsdorfi község házában kitűzetik.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42 §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881 évi november hó 1-én 3333. sz. a kelt m. k. igazságügyminiszteri rendelet 8 §-ában kijelölt óvadékképesnek értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni.

Kelt Pancsován, a kir. törvényszéknek 1884 évi május hó 27-én tartott tlkvi ülésében.

Klestinszky, 1—1 Hergloz, jegyző. elnök.

5052 szám

tlkvi 1884.

Arverési hirdetmény.

A pancsovai kir. tszék mint tlkvi hatóság közlirre teszi, hogy Zsivkovics Rachilla pancsovai lakós végrehajtónak özv. Györgyev Julia, és Kralics István mint Györgyev Kata, Mita és Mácza kiskornak gyámja pancsovai lakósok végrehajtást szenvedők elleni 616 frt és jár. iránti végrehajtási ügyében a pancsovai kir. törvényszék területén lévő és Pancsova sz. kir. város határában fekvő a pancsovai 2871 sz. tjkvben A + 1 sor és 6139 hrsz. alatt 1 hold és 143□-öl szőlő A + 2 sor és 6463 hrsz. alatti 1 hold és 17□-öl szántóföldből álló ingatlanra az árverést 1268 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1884 évi Szeptember hó 2-ik napján délelőtti 9 órakor a pancsovai kir. tszék telekkönyvi irodájában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis 126 frt. 80 krt készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42 §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881 évi november hó 1-én 3333. sz. a kelt igazságügyminiszteri rendelet 8 §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, a vagy az 1881. LX. t. cz. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Pancsován a kir. tszék telekkönyvi hatóságnak 1884 évi június hó 10 napján tartott üléséből.

Dr. Kállay,

Popovics,

jegyző.

h. elnök.

8157 szám.

tlkvi 1884.

Arverési hirdetmény.

A pancsovai kir. törvényszék mint tlkvi hatóság részéről ezennel közlirre tétetik, hogy Radoszavlyevics Perszida végrehajtónak Dimitrievics szül. Petrovics Zsófia, s társai végrehajtást szenvedett elleni 200 db. császári arany a tőkekövetelés s jár. valamint a még felmerülendő költségeknek kielégítése végett 1884 évi augusztus hó 18-ik napjának délelőtti 9 órakor a kebelbeli tlkvi hatóság helyiségében az ezen törvényszék területén fekvő Pancsova város 378 számú telekjegyzőkönyvében foglalt következő ingatlanok u. m. A + 1 sor 615. 616. s 617 hr. alatt felvett 379 össz. számú ház 202□-öl udvar 129□-öl szőlő s 135□-öl kert 258 sz. A + 2 sor s 639.640. hrsz. alatt felvett 2088 ösz. számú ház 51□-öl udvar s 19□-öl kert 1225 frt., ezennel megállapított kikiáltási ár mellett külön külön elfog árvereztetni és akkoron magasabb ígélet hiányában a kikiáltási áron alól is elfognak adadni.

A venni szándékozók kötelesek a kikiáltási árnak 10%-át készpénzben vagy óvadékképesnek nyilvánított értékpapirokban bánatpénzül letenni.

Kelt a pancsovai a kir. törvényszék mint tlkvi hatóságnak 1884 évi július hó 14-én tartott üléséből.

Lemberger,

Stokka,

jegyző.

1—1

h. elnök.